ROOTWORDS OF SURAH AL BAQARAH 45-51

ٱسۡتَعِينُ-واْ	لَ+كَبِيرَةٌ	ٱلۡخَٰشِعِينَ	يَظُنُّ-ونَ	مُّلَٰقُ-واْ
ع و ن - جمع	ک ب ر	خ ش ع	ظ ن ن	ل ق ی
مدد مانگو	البتہ + بھاری ہے مشکل ہے	خشوع کرنے والے ہیں	وہ یقین رکھتے ہیں	ملاقات کرنے والے ہیں
seek help	(is) surely difficult	the humble ones,	They believe	will meet

رَٰجِعُ-ونَ	ٱذۡكُرُ-واْ	نِعۡمَ+تِيَ	أَنۡعَمۡ+تُ	عَلَيۡ+كُمۡ
ر ج ع - جمع	ذ ک ر - جمع	ن ع م + ضمیر	ن ع م + ضمیر	حرف + ضمیر
لوٹنے والے ہیں	یاد کرو	نعمتیں + میری	انعام کیا + میں نے	اوپر + تمہارے
will return.	Remember	My Favor	I bestowed	upon you

فَضَّلۡ+تُ+كُمۡ	ٱتَّقُ-واْ	يَوۡمًا	تَجۡزِي	يُقۡبَلُ
ف ض ل+ ضمیر	و ق ی - جمع	ی و م	ج ز ی	ق ب ل
فضیلت دی تھی +میں نے +تم کو	ڈرو	دن	بدلہ بنے گا	قبول کی جائے گی
[I] preferred you	Fear	A day	avail	will be accepted

Arkanyah

إِذْ	يُنصَرُ-ونَ	يُؤْخَذُ	شَفَٰعَةٌ	مِنْهَا
حرف	ن ص ر	أ خ ذ	ش ف ع	حرف + ضمیر
جب	وہ مدد دیئے جائیں گے	لیا جائے گا	کوئی سفارش	سے + اس
When	will be helped.	will be taken	any intercession	From it

أَبْنَآءَ+كُمْ	يُذَبِّحُ-ونَ	سُوٓءَ	يَسُومُ-ونَ+كُمْ	نَجَّىٰ+نٰ+كُم
ب ن ی + ضمیر	ذ ح ب - جمع	س و أ	س و م -جمع + ضمیر	ن ج و + ضمیر
بیٹوں کو +تمہارے	وہ خوب ذبح کرتے تھے	برے	وہ تکلیف دیتے تھے + تم کو	نجات دی +ہم نے+ تم کو
Your sons	slaughtering	horrible	(who were) afflicting you (with)	We saved you

عَظِيمٌ	بَلَآءٌ	ذَٰلِكُم	نِسَآءَ+كُمْ	يَسْتَحْيُ-ونَ
ع ظ م	ب ل و	اسم اشارہ - جمع	ن س و + ضمیر	ح ی ی - جمع
بڑی	آزمائش	یہ	عورتوں کو +تمہاری	وہ زندہ چھوڑ دیتے تھے
Great	a trial	That	Your Women	letting live

تَنظُرُ-ونَ	أَنتُمۡ	أَغۡرَقۡ+نَآ	ٱلۡبَحۡرَ	فَرَقۡ+نَا
ن ظ ر - جمع	ضمیر	غ ر ق + ضمیر	ب ح ر	ف ر ق+ ضمیر
تم دیکھ رہے تھے	تم	غرق کردیا +ہم نے	سمندر	پھاڑا + ہم نے
(were) looking	you	We drowned	the sea,	We parted

ٱلۡعِجۡلَ	ٱتَّخَذۡ+تُمُ	لَيۡلَةً	أَرۡبَعِينَ	وَٰعَدۡ+نَا
ع ج ل	أ خ ذ + ضمیر	ل ی ل	ر ب ع	و ع د + ضمیر
بچھڑے	بنا لیا +تم نے	راتوں	چالیس	وعدہ لیا +ہم نے
the calf	you took	nights	Forty	We appointed

ArBayan